

# An das Tit. Komite der Eisenbahnunternehmung Zürich-Zug-Luzern

Objektyp: **Chapter**

Zeitschrift: **Geschäftsbericht der Direktion und Bericht des Verwaltungsrates  
der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft**

Band (Jahr): **38 (1890)**

PDF erstellt am: **13.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# An das Tit. Komite der Eisenbahnunternehmung Zürich-Zug-Luzern.

\*\*\*

Tit.!

Wir geben uns die Ehre, Ihnen anmit die siebenundzwanzigste Betriebsrechnung und die neunundzwanzigste Baurechnung der Eisenbahnunternehmung Zürich-Zug-Luzern, umfassend das Jahr 1890, vorzulegen und dieselben mit einer Darstellung der Ergebnisse des Betriebes und einem kurzen Berichte zu begleiten.

## A. Ausgeführte Bahnzüge.

Im Berichtsjahr wurden folgende fahrplanmässigen Züge ausgeführt:

a) Das ganze Jahr:

1 Expresszug über das direkte Geleise im „Sumpf“, 2 Schnellzüge, 3 Personenzüge und 1 Güterzug ohne Personen in beiden Richtungen, 2 Lokalzüge zwischen Zug und Rothkreuz in jeder Richtung und 1 Güterzug mit Personen von Zug nach Rothkreuz;

überdies:

b) Vom 1. Januar bis 31. Mai:

1 Güterzug mit Personen Zürich-Zug und 1 Güterzug ohne Personen Rothkreuz-Zürich;

c) Vom 1. Mai bis 30. September:

1 Sonntagspersonenzug zum Anschluss an den ersten Gotthardzug mit dem Charakter eines fakultativen Güterzuges an Werktagen;

d) Vom 1. Juni bis 31. Dezember:

1 vierter Personenzug und 1 zweiter Güterzug ohne Personen, letzterer mit Ausnahme Sonntags, in beiden Richtungen; 1 Güterzug ohne Personen Zürich-Zug und 1 solcher Rothkreuz-Zürich, beide mit Abschluss des Sonntages.

Die fahrplanmässigen und Extrazüge haben im Ganzen 439,946 Kilometer zurückgelegt (1889: 400,663).

Davon fallen auf:

	1889	1890
	Kilometer	Kilometer
a) Fahrplanmässige Züge:		
1. Schnell- und Personenzüge . . . . .	297,398	333,729
2. Gemischte Züge . . . . .	56,192	9,709
3. Güterzüge ohne Personen . . . . .	26,925	65,283
	<u>380,515</u>	<u>408,721</u>
b) Extrazüge:		
1. Personen-Extrazüge . . . . .	867	1,516
2. Fakultativ-Güterzüge . . . . .	19,281	29,709
	<u>400,663</u>	<u>439,946</u>

## B. Einnahmen und Statistik des Verkehrs.

## 1. Einnahmen.

1889 (67 Kilometer)				1890 (67 Kilometer)			Mehreinnahme gegenüber 1889		Mindereinnahme	
Fr.	Cts.	Prozente		Fr.	Cts.	Prozente	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.
1,136,297	11	48.66	I. Ertrag des Personentransportes .	1,113,277	71	46.35	—	—	23,019	40
			II. Ertrag des Gepäck-, Thier- und Gütertransportes:							
78,006	42	3.34	1. Vom Gepäck . . . . .	80,355	29	3.34	2,348	87	—	—
32,409	53	1.39	2. Von Thieren . . . . .	44,413	23	1.85	12,003	70	—	—
1,013,341	59	43.38	3. Von Gütern . . . . .	1,087,702	63	45.28	74,361	04	—	—
1,123,757	54	48.11		1,212,471	15	50.47	88,713	61	—	—
2,260,054	65	96.77		2,325,748	86	96.82	65,694	21	—	—
75,313	43	3.23	III. Verschiedene Einnahmen . . .	76,244	08	3.18	930	65	—	—
2,335,368	08	100	. . . . . Totaleinnahmen . . . . .	2,401,992	94	100	66,624	86	—	—

Die relativ nicht erhebliche Verminderung der Einnahmen aus dem Personenverkehr ist zum grössern Theil die Folge der ungünstigen Witterung im Vor- und Nachsommer; auch der Einfluss, den die Pariser Ausstellung auf die Einnahmen des Vorjahres geübt hat, ist dabei zu berücksichtigen.

Verhältnissmässig bedeutend ist dagegen die Mehreinnahme aus dem Viehtransport, hauptsächlich von Schweinetransporten nach Deutschland herrührend. Der Güterverkehr weist in den meisten Klassen und in den wichtigern Artikeln durchschnittlich höhere Ziffern auf; die bedeutendste Vermehrung entfällt auf die Artikel Lebensmittel, (Getreide), Brennmaterialien, Baumaterialien, Nutzholz, Petroleum, Erden.

## 2. Frequenz und Einnahmen nach den Rechnungsrubriken.

	Transportquantitäten				Einnahmen					
	1889		1890		1889			1890		
	Personen	Prozente	Personen	Prozente	Fr.	Cts.	Prozente	Fr.	Cts.	Prozente
<b>I. Personentransport.</b>										
Zur gewöhnlichen Fahrtaxe:										
Einfache Fahrt . . . . . I. Klasse . . . . .	11,805	1.45	11,629	1.36	65,776. 23	5.79		61,682. 96	5.54	
„ „ . . . . . II. „ . . . . .	52,468	6.44	52,971	6.18	195,425. 46	17.20		187,892. 23	16.88	
„ „ . . . . . III. „ . . . . .	156,702	19.22	171,001	19.95	225,659. 34	19.86		231,123. 97	20.76	
Güterzüge . . . . . II. „ . . . . .	349	0.04	46	0.01	369. 17	0.03		63. 55	0.00	
„ „ . . . . . III. „ . . . . .	14,027	1.73	1,937	0.23	7,043. 13	0.62		987. 96	0.09	
Zu ermässigten Fahrtaxen:										
Hin- und Rückfahrt . . . . . I. „ . . . . .	1,836	0.22	1,870	0.22	7,258. 05	0.64		6,651. 20	0.60	
„ „ . . . . . II. „ . . . . .	43,412	5.32	46,266	5.40	85,894. 48	7.56		86,031. 92	7.73	
„ „ . . . . . III. „ . . . . .	349,940	42.93	360,962	42.12	270,997. 25	23.85		258,375. 72	23.21	
Abonnementsbillete . . . . . II. „ . . . . .	7,812	0.96	8,244	0.96	5,288. 58	0.46		6,189. 83	0.56	
„ „ . . . . . III. „ . . . . .	27,894	3.42	31,898	3.72	8,966. 17	0.78		9,805. 97	0.88	
Militär- und Polizeitransporte III. „ . . . . .	11,195	1.37	14,254	1.66	12,533. 08	1.10		14,267. 71	1.28	
Gesellschafts- und Schulfahrten I. „ . . . . .	—	0.00	29	0.00	—	0.00		148. 86	0.01	
„ „ . . . . . II. „ . . . . .	2,961	0.36	1,643	0.19	7,701. 88	0.68		5,639. 94	0.51	
„ „ . . . . . III. „ . . . . .	20,982	2.57	25,389	2.96	20,003. 63	1.76		25,431. 69	2.28	
Lust- und Rundfahrten } I. „ . . . . .	2,364	0.29	1,323	0.16	22,900. 64	2.02		6,537. 28	0.59	
„ „ „ „ } II. „ . . . . .	15,089	1.85	11,161	1.30	56,675. 77	4.99		35,937. 41	3.23	
„ „ „ „ } III. „ . . . . .	11,538	1.42	12,170	1.42	25,339. 68	2.23		25,994. 63	2.33	
Coupons für combinirbare } I. „ . . . . .	7,178	0.88	9,526	1.11	18,152. 64	1.60		24,605. 23	2.21	
„ „ „ „ } II. „ . . . . .	48,299	5.93	57,548	6.71	71,881. 84	6.33		89,244. 24	8.02	
„ „ „ „ } III. „ . . . . .	29,365	3.60	37,227	4.34	28,430. 09	2.50		36,665. 41	3.29	
<b>Total</b>	<b>815,216</b>	<b>100</b>	<b>857,094</b>	<b>100</b>	<b>1,136,297. 11</b>	<b>100</b>		<b>1,113,277. 71</b>	<b>100</b>	
Rekapitulation nach Klassen										
I. Klasse . . . . .	23,183	2.84	24,377	2.85	114,087. 56	10.04		99,625. 53	8.95	
II. „ . . . . .	170,390	20.90	177,879	20.75	423,237. 18	37.25		410,999. 12	36.92	
III. „ . . . . .	621,643	76.26	654,838	76.40	598,972. 37	52.71		602,653. 06	54.13	
<b>Total</b>	<b>815,216</b>	<b>100</b>	<b>857,094</b>	<b>100</b>	<b>1,136,297. 11</b>	<b>100</b>		<b>1,113,277. 71</b>	<b>100</b>	
<b>II. 1. Gepäcktransport . . . . .</b>										
	Tonnen		Tonnen		78,006. 42			80,355. 29		
<b>2. Viehtransport.</b>	Stück		Stück							
Klasse I . . . . .	800	2.19	1,360	2.41	32,409. 53		44,413. 23			
„ II . . . . .	5,383	14.77	6,018	10.66						
„ III . . . . .	24,723	67.82	40,828	72.38						
„ IV . . . . .	5,549	15.22	8,203	14.55						
<b>Total</b>	<b>36,455</b>	<b>100</b>	<b>56,409</b>	<b>100</b>	<b>32,409. 53</b>		<b>44,413. 23</b>			
<b>3. Gütertransport.</b>										
Eilgut . . . . .	Tonnen		Tonnen		991,834. 20	97.88	1,065,021. 55	97.91		
Stückgutklasse I . . . . .	9,162	3.51	10,560	3.62						
„ II . . . . .	16,737	6.41	16,250	5.57						
„ III . . . . .	21,538	8.25	21,976	7.52						
Wagenladungsklasse A . . . . .	9,629	3.68	9,573	3.28						
„ B . . . . .	25,160	9.64	29,630	10.15						
„ Spezial-Tarif Ia . . . . .	6,230	2.39	6,671	2.28						
„ Ib . . . . .	60,074	23.01	66,238	22.68						
„ IIa . . . . .	3,654	1.40	3,101	1.06						
„ IIb . . . . .	12,776	4.89	15,315	5.24						
„ IIIa . . . . .	5,641	2.16	5,799	1.99						
„ IIIb . . . . .	90,511	34.66	106,914	36.61						
Lokalspesen (Waag-, Lad-, Lager-, Zu- u. Abfuhrgebühren, Nachnahmeprovision u. dgl.) . . . . .										
<b>Total</b>	<b>261,112</b>	<b>100</b>	<b>292,027</b>	<b>100</b>	<b>1,013,341. 59</b>	<b>100</b>	<b>1,087,702. 63</b>	<b>100</b>		
<b>III. Verschiedene Einnahmen . . . . .</b>										
					75,313. 43		76,244. 08			
<b>Gesamttotal der Einnahmen</b>					<b>2,335,368. 08</b>		<b>2,401,992. 94</b>			

## 3. Durchschnittsergebnisse.

Bahnlänge: 67 Kilometer.		1889	1890
<b>Personentransport.</b>			
Einnahmebetreffniss per Bahnkilometer . . . . .	Franken	16,959.66	16,616.09
„ „ Reisenden . . . . .	„	1.39	1.30
„ „ „ und Bahnkilometer . . . . .	Centimes	4.84	4.53
Zahl der Personenkilometer . . . . .		23,496,103	24,591,007
Jeder Reisende hat befahren im Durchschnitt aller Klassen . . . . .	Kilometer	28.82	28.69
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen im Total . . . . .	Reisende	350,688	367,030
„ jeden Bahnkilometer kommen . . . . .	„	12,167	12,792
„ „ Personen-Wagenachsenkilometer kommen . . . . .	„	6.60	6.28
<b>Gepäcktransport.</b>			
Einnahmebetreffniss per Bahnkilometer . . . . .	Franken	1,164.28	1,199.33
„ „ Tonne . . . . .	„	22.50	22.85
„ „ Tonnenkilometer . . . . .	Centimes	51.76	52.01
„ „ Reisenden . . . . .	„	9.57	9.38
Zahl der Tonnenkilometer . . . . .		150,718	154,486
Jede Tonne hat befahren . . . . .	Kilometer	43.47	43.94
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .	Tonnen	2,250	2,306
„ jeden Bahnkilometer kommen . . . . .	„	52	52
„ „ Reisenden „ . . . . .	Kilogr.	4.25	4.10
<b>Viehtransport.</b>			
Einnahmebetreffniss per Bahnkilometer . . . . .	Franken	483.72	662.88
„ „ Stück . . . . .	„	0.89	0.79
„ „ Tonnenkilometer . . . . .	Centimes	20.87	20.73
Zahl der Tonnenkilometer . . . . .		155,314	214,264
<b>Gütertransport.</b>			
Einnahmebetreffniss per Bahnkilometer . . . . .	Franken	15,124.50	16,234.37
„ „ Tonne . . . . .	„	3.88	3.72
„ „ Tonnenkilometer . . . . .	Centimes	9.28	9.24
Zahl der Tonnenkilometer . . . . .		10,915,669	11,773,143
Jede Tonne hat befahren . . . . .	Kilometer	41.80	40.82
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen . . . . .	Tonnen	162,920	175,719
„ jeden Bahnkilometer kommen . . . . .	„	3,897	4,359
„ „ Güter-Wagenachsenkilom. (Gepäck und Vieh inbegriffen) kommen . . . . .	„	1.79	1.78
<b>Transport-Einnahmen.</b>			
Total per Bahnkilometer . . . . .	Franken	33,732.16	34,712.67
<b>Verschiedene Einnahmen.</b>			
Betreffniss per Bahnkilometer . . . . .	„	1,124.08	1,137.97
<b>Totaleinnahme</b> per Bahnkilometer . . . . .	„	34,856.24	35,850.64



## 5. Frequenz nach den Stationen.

	* Per- sonen	* Ge- päck	* Vieh	Güter			Differenz gegenüber 1889		Rangordnung der Stationen	
				Versandt	Empfang	Total	Personen	Güter	nach	
									Personen- zahl	Güter- gewicht
	Anzahl	Tonnen	Stück	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Anzahl	Tonnen		
1. Luzern . . . . .	104,266	632	3,295	21,949	21,922	43,871	+ 6,752	+ 1,215	2	2
2. Ebikon . . . . .	24,171	18	99	149	5,335	5,484	- 1,040	+ 4,860	10	8
3. Gisikon . . . . .	30,960	31	246	12,433	11,179	23,612	+ 117	+ 7,587	7	5
4. Rothkreuz . . . . .	35,712	31	2,437	2,395	6,307	8,702	+ 1,350	+ 303	6	7
5. Cham . . . . .	48,637	91	313	12,513	21,163	33,676	- 2,783	+ 5,531	4	4
6. Zug . . . . .	80,988	287	1,044	12,607	28,030	40,637	+ 2,275	+ 4,258	3	3
7. Knonau . . . . .	10,678	23	121	534	2,672	3,206	+ 536	+ 600	14	12
8. Mettmenstetten . . . . .	27,122	74	477	1,262	3,342	4,604	+ 889	+ 163	9	10
9. Affoltern . . . . .	40,821	121	896	3,321	6,795	10,116	+ 3,674	+ 486	5	6
10. Hedingen . . . . .	19,049	116	392	2,664	2,312	4,976	- 438	+ 769	11	9
11. Bonstetten . . . . .	15,781	31	122	909	1,145	2,054	+ 888	+ 410	12	14
12. Birmensdorf . . . . .	30,721	42	276	1,681	1,779	3,460	+ 2,977	+ 406	8	11
13. Urdorf . . . . .	15,306	56	41	101	253	354	+ 1,155	- 25	13	15
14. Altstetten . . . . .	6,491	10	51	526	2,106	2,632	+ 862	+ 563	15	13
15. Zürich . . . . .	132,128	979	1,431	20,618	46,550	67,168	+ 579	+ 4,873	1	1
	622,831									
Nordostbahn, Bötzbahn und fremde Bahnen . . . . .	88,272	756	11,737	111,810	44,582	156,392	+ 6,081	+ 15,983		
Transitverkehr . . . . .	17,092	218	33,431	86,555	86,555	173,110	+ 2,938	+ 13,848		
Rundfahrten . . . . .	128,899	.	.	.	.	.	+ 15,066	.		
<b>Total</b>	<b>857,094</b>	<b>3,516</b>	<b>56,409</b>	<b>292,027</b>	<b>292,027</b>	<b>584,054</b>				

\* Die Angaben über den Personen-, Gepäck- und Viehverkehr beziehen sich bei den einzelnen Stationen sowohl als bei dem Total von fremden Bahnen nur auf den Versandt; die Personenzahl ergibt sich aus den ausgegebenen Billeten, mit Verdopplung der Retourbillete.

## 6. Verkehr mit andern Bahnen und Transitverkehr.

	Von Zürich-Zug-Luzern		Nach Zürich-Zug-Luzern		Total		Differenz gegenüber 1889	
	Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter
	Anzahl	Tonnen	Anzahl	Tonnen	Anzahl	Tonnen	Anzahl	Tonnen
<b>I. Direkter Verkehr der Linie Zürich-Zug-Luzern.</b>								
Nordostbahn und Zürichseedampfboote . . . . .	21,898	10,416	24,208	24,552	46,106	34,968	+ 4,767	+ 2,786
Bötzbergbahn und weiter gelegene Bahnen . . . . .	505	879	353	9,980	858	10,859	- 55	+ 1,130
Vereinigte Schweizerbahnen und weiter . . . . .	8,443	4,667	10,150	3,793	18,593	8,460	+ 929	- 574
Tössthalbahn . . . . .	93	271	141	207	234	478	+ 36	- 109
Südostbahn . . . . .	3,917	310	578	95	4,495	405	- 68	+ 125
Rigibahnen und Vierwaldstätter-See . . . . .	2,088	—	1,220	—	3,308	—	- 3,249	—
Gotthard und Italien . . . . .	27,423	12,174	26,283	35,583	53,706	47,757	+ 3,730	+ 8,288
Aarg. Südbahn . . . . .	10,807	1,297	17,635	1,323	28,442	2,620	+ 1,938	- 529
Jura-Simplon via Luzern und weiter . . . . .	2,414	4,104	2,046	8,368	4,460	12,472	+ 569	+ 374
Centralbahn und weiter gelegene Bahnen . . . . .	4,043	7,730	3,202	16,934	7,245	24,664	+ 2,835	+ 2,694
Gr. Bad. Bahn „ „ „ „ . . . . .	469	1,582	1,233	5,224	1,702	6,806	+ 198	+ 787
K. Württemberg. Staatsbahn . . . . .	262	195	232	370	494	565	- 20	- 351
K. Bayer. Bahn und weiter gelegene Bahnen . . . . .	950	903	670	3,368	1,620	4,271	+ 335	+ 1,123
Oesterreich-Ungarn via Arlberg . . . . .	291	54	321	2,013	612	2,067	- 31	+ 239
<b>Total . . . . .</b>	<b>83,603</b>	<b>44,582</b>	<b>88,272</b>	<b>111,810</b>	<b>171,875</b>	<b>156,392</b>	<b>+ 11,914</b>	<b>+ 15,983</b>
<b>II. Transitverkehr über die Linie Zürich-Zug-Luzern.</b>								
	Von den Rigibahnen, der Centralbahn, Bern-Luzern-Bahn und weiter (via Luzern)		Nach den Rigibahnen, der Centralbahn, Bern-Luzern-Bahn und weiter (via Luzern)					
Nordostbahn † . . . . .	521	1,699	532	3,666	1,053	5,365	- 390	- 157
Vereinigte Schweizerbahnen . . . . .	183	346	106	1,248	289	1,594	- 856	- 129
Tössthalbahn . . . . .	—	1	—	98	—	99	—	+ 55
Südostbahn . . . . .	154	1	42	1	196	2	+ 96	—
Aarg. Südbahn . . . . .	33	90	100	336	133	426	—	- 365
Badische Bahn . . . . .	—	2	—	257	—	259	—	+ 259
Württemberg . . . . .	—	667	—	3	—	670	—	+ 537
Bayern und weiter . . . . .	—	—	—	77	—	77	—	- 4
Oesterreich-Ungarn via Arlberg . . . . .	—	6	—	1,279	—	1,285	—	- 318
	Von Gotthard und Italien		Nach Gotthard und Italien					
Nordostbahn † . . . . .	3,358	21,451	4,525	13,754	7,883	35,205	+ 2,723	+ 5,436
Vereinigte Schweizerbahnen . . . . .	3,182	19,643	2,760	4,597	5,942	24,240	+ 1,285	+ 3,821
Tössthalbahn . . . . .	26	1,353	10	56	36	1,409	- 43	+ 819
Südostbahn . . . . .	127	596	30	15	157	611	+ 60	+ 343
Badische Bahn und weiter . . . . .	52	156	167	180	219	336	+ 13	- 197
Württemberg . . . . .	248	2,174	583	2,612	831	4,786	- 36	- 3,415
Bayern und weiter via Lindau . . . . .	183	5,035	157	5,156	340	10,191	+ 74	+ 239
Oesterreich und weiter via Arlberg . . . . .	9	—	4	—	13	—	+ 12	—
<b>Total des Transitverkehrs . . . . .</b>	<b>8,076</b>	<b>53,220</b>	<b>9,016</b>	<b>33,335</b>	<b>17,092</b>	<b>86,555</b>	<b>+ 2,938</b>	<b>+ 6,924</b>
<b>Gesammttotal . . . . .</b>	<b>91,679</b>	<b>97,802</b>	<b>97,288</b>	<b>145,145</b>	<b>188,967</b>	<b>242,947</b>	<b>+ 14,852</b>	<b>+ 22,907</b>

† ausschliesslich Station Zürich.



## 7. Verkehr nach Entfernungen.

Distanz	Personen		Güter		Distanz	Personen		Güter		
	Kilo- meter	Anzahl	Personen-Km.	Tonnen		Tonnen-Km.	Kilo- meter	Anzahl	Personen-Km.	Tonnen
					Übertrag	549,892	8,227,160	89,517	1,269,449	
3	3,890	11,670	25	75	31	993	30,783	403	12,495	
4	6,401	25,604	7,009	28,038	32	4,352	139,264	2,793	89,357	
5	63,132	315,660	358	1,790	34	60	2,040	1	26	
6	20,665	123,990	27,408	164,450	35	3,363	117,705	10,674	373,587	
7	10,039	70,273	106	740	36	40	1,440	2	63	
8	38,295	306,360	599	4,791	37	169	6,253	126	4,665	
9	18,213	163,917	872	7,843	38	1,416	53,808	357	13,553	
10	15,747	157,470	307	3,069	39	87,278	3,403,842	13,677	533,395	
					40	337	13,480	614	24,573	
11	60,266	662,926	7,884	86,773						
12	531	6,372	3	31	41	171	7,011	33	1,372	
13	38,336	498,368	2,165	28,146	42	1,782	74,844	552	23,187	
14	33,621	470,694	6,814	95,395	44	5,118	225,192	4,345	191,163	
15	11,797	176,955	439	6,591	45	1,583	71,235	2,337	105,168	
17	3,186	54,162	121	2,049	46	6	276	—	—	
18	71,104	1,279,872	5,531	99,564	49	295	14,455	1,869	91,553	
19	14,010	266,190	1,256	23,854	50	68,156	3,407,800	114,687	5,734,334	
20	677	13,540	9	186						
					53	2,163	114,639	2,880	152,636	
21	4,239	89,019	3,090	64,886	54	287	15,498	74	3,976	
22	213	4,686	222	4,894	55	32	1,760	1	35	
23	30,163	693,749	8,501	195,516	58	353	20,474	3	155	
24	324	7,776	261	6,257	59	413	24,367	89	5,235	
25	43,864	1,096,600	6,794	169,858						
26	34	884	10	262	63	3,566	224,658	1,330	83,766	
27	578	15,606	76	2,060	67	125,269	8,393,023	45,663	3,059,400	
28	41,647	1,166,116	7,732	216,509	Total	857,094	24,591,007	292,027	11,773,143	
29	18,899	548,071	1,922	55,743						
30	21	630	3	79						
Übertrag	549,892	8,227,160	89,517	1,269,449						

## 8. Verkehr nach den Waarengattungen.

	1889	1890	Gegenüber 1889	
			mehr	weniger
	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen
<b>A. Lebens- und Genussmittel:</b>				
<i>a) Verbrauchsmittel</i>				
I. In festem Zustande				
1. Getreide, Malz, Hülsenfrüchte . . . . .	40,246	46,647	6,401	—
2. Mehl und Mühlenfabrikate . . . . .	8,753	10,094	1,341	—
3. Kartoffeln . . . . .	1,267	955	—	312
4. Feld- und Gartenfrüchte, Gemüse . . . . .	765	785	20	—
5. Baumfrüchte . . . . .	6,162	5,632	—	530
6. Weintrauben zur Weinbereitung . . . . .	266	775	509	—
7. Fleisch, Fleischwaaren, Schweinefett, Geflügel, Wildpret . . . . .	665	719	54	—
8. Milchprodukte (Butter, Käse, Zieger) . . . . .	4,319	3,808	—	511
9. Eier . . . . .	790	969	179	—
10. Kaffee . . . . .	212	222	10	—
11. Kaffee-Surrogate . . . . .	599	581	—	18
12. Zucker, raffiniert . . . . .	3,731	4,353	622	—
13. Rohzucker . . . . .	93	95	2	—
14. Tabak, roh und fabrizirt . . . . .	204	245	41	—
	<b>68,072</b>	<b>75,880</b>	<b>7,808</b>	<b>—</b>
II. In flüssigem Zustande				
15. Milch, einschliesslich condensirte . . . . .	5,470	6,805	1,335	—
16. Wein und Most, Speiseessig . . . . .	16,267	15,742	—	525
17. Bier . . . . .	1,009	1,576	567	—
18. Branntwein und Liqueur . . . . .	948	825	—	123
19. Mineralwasser . . . . .	139	168	29	—
	<b>23,833</b>	<b>25,116</b>	<b>1,283</b>	<b>—</b>
<i>b) Gebrauchsmittel</i>				
20. Hausrath und Effekten . . . . .	2,500	2,543	43	—
21. Bücher, Kunstgegenstände . . . . .	308	324	16	—
	<b>2,808</b>	<b>2,867</b>	<b>59</b>	<b>—</b>
	<b>94,713</b>	<b>103,863</b>	<b>9,150</b>	<b>—</b>
<b>B. Brennmaterialien:</b>				
22. Brennholz und Holzkohlen . . . . .	1,825	2,178	353	—
23. Torf . . . . .	111	286	175	—
24. Steinkohlen, Braunkohlen, Briquets, Coaks . . . . .	16,001	18,239	2,238	—
	<b>17,937</b>	<b>20,703</b>	<b>2,766</b>	<b>—</b>
<b>C. Baumaterialien:</b>				
25. Bausteine, Pflastersteine, Marmor, roh . . . . .	13,329	17,940	4,611	—
26. Backsteine, Ziegel . . . . .	7,374	6,895	—	479
27. Dachschiefer . . . . .	76	81	5	—
28. Kalksteine, Gypssteine . . . . .	613	492	—	121
29. Kalk und Gyps . . . . .	11,641	12,375	734	—
30. Cement, Trass . . . . .	2,823	4,206	1,383	—
31. Cement-Platten, -Röhren, -Steine . . . . .	1,286	1,476	190	—
32. Asphalt . . . . .	100	102	2	—
33. Steine, behauene, Steinhauerarbeit . . . . .	1,803	2,400	597	—
34. Bauholz, Sägewaaren, Schwellen, Telegraphenstangen . . . . .	15,699	15,638	—	61
	<b>54,744</b>	<b>61,605</b>	<b>6,861</b>	<b>—</b>
Übertrag . . . . .	<b>167,394</b>	<b>186,171</b>	<b>18,777</b>	<b>—</b>

## Verkehr nach den Waarengattungen.

	1889	1890	Gegenüber 1889	
			mehr	weniger
			Tonnen	Tonnen
Übertrag	<b>167,394</b>	<b>186,171</b>	<b>18,777</b>	—
<b>D. Metallindustrie:</b>				
35. Eisen, roh und alt, Erze . . . . .	4,177	4,326	149	—
36. Eisen, fabrizirt (Art. des Sp.-Tarifs II) . . . . .	3,780	5,791	2,011	—
37. Eisenbahnschienen, neue; Räder, Schwellen u. Zubehör . . . . .	308	172	—	136
38. Eisenwaaren (Art. des Sp.-Tarifs I) . . . . .	3,582	4,353	771	—
39. Zink, Blei, Kupfer, Zinn, in allen Formen . . . . .	732	444	—	288
40. Maschinen, zusammengesetzte . . . . .	995	952	—	43
41. Maschinentheile . . . . .	6,973	6,428	—	545
	<b>20,547</b>	<b>22,466</b>	<b>1,919</b>	—
<b>E. Textilindustrie:</b>				
<i>a) in Baumwolle.</i>				
42. Baumwolle, roh . . . . .	4,546	4,567	21	—
43. Baumwoll-Garn und -Tücher, roh . . . . .	4,121	3,327	—	794
44. Baumwoll-Stoffe und -Waaren . . . . .	3,111	2,590	—	521
45. Baumwollabfälle . . . . .	683	702	19	—
	<i>12,461</i>	<i>11,186</i>	—	<i>1,275</i>
<i>b) in Leinen, Hanf, etc.</i>				
46. Flachs, Hanf, Werg, Jute, Manillahanf . . . . .	2,907	3,461	554	—
47. Garne, Stoffe und Waaren von Flachs, Hanf, etc. . . . .	598	502	—	96
<i>c) in Seide.</i>	<i>3,505</i>	<i>3,963</i>	<i>458</i>	—
48. Seidenabfälle, Cocons . . . . .	42	23	—	19
49. Seide, roh und gezwirnt, Chappe, Stoffe . . . . .	2,863	2,727	—	136
<i>d) in Wolle.</i>	<i>2,905</i>	<i>2,750</i>	—	<i>155</i>
50. Wolle, roh und Wollabfälle . . . . .	358	311	—	47
51. Wollgarne, Wollstoffe und Wollwaaren . . . . .	490	449	—	41
	<i>848</i>	<i>760</i>	—	<i>88</i>
	<b>19,719</b>	<b>18,659</b>	—	<b>1,060</b>
<b>F. Gerberei:</b>				
52. Felle und Häute . . . . .	711	889	178	—
53. Rinde . . . . .	520	489	—	31
54. Gerbstoffe . . . . .	151	25	—	126
55. Leder und Lederwaaren . . . . .	434	465	31	—
	<b>1,816</b>	<b>1,868</b>	<b>52</b>	—
<b>G. Glas- und Thonwaarenfabrikation:</b>				
56. Glas, Fenster- und Tafelglas (Sp.-Tarif I) . . . . .	364	449	85	—
57. „ , Hohlglaswaaren (Sp.-Tarif II) . . . . .	1,122	1,008	—	114
58. Thonwaaren (Sp.-Tarif II) . . . . .	454	387	—	67
59. Thonröhren aller Art . . . . .	259	300	41	—
	<b>2,199</b>	<b>2,144</b>	—	<b>55</b>
<b>H. Papierfabrikation:</b>				
60. Hadern, Papiermasse (Holzstoff, Strohstoff), Papier- spähne . . . . .	3,269	3,019	—	250
61. Papier und Carton (A u. B) . . . . .	3,914	3,888	—	26
62. Packpapier, Packpappe (Sp.-Tarif I) . . . . .	1,079	1,343	264	—
	<b>8,262</b>	<b>8,250</b>	—	<b>12</b>
<b>I. Strohindustrie:</b>				
63. Strohwaaren aller Art . . . . .	93	105	12	—
Übertrag	<b>220,030</b>	<b>239,663</b>	<b>19,633</b>	—

## Verkehr nach den Waarengattungen.

	1889	1890	Gegenüber 1889	
	Tonnen	Tonnen	mehr Tonnen	weniger Tonnen
Übertrag	<b>220,030</b>	<b>239,663</b>	<b>19,633</b>	—
<b>K. Holzindustrie:</b>				
64. Nutzholz, einheimisches und aussereuropäisches, Fassdauben	7,058	10,207	3,149	—
65. Parquetterie und Bauschreinerarbeit, grobe	966	985	19	—
66. Holzwaaren	1,207	1,256	49	—
	<b>9,231</b>	<b>12,448</b>	<b>3,217</b>	—
<b>L. Hilfsstoffe für Landwirtschaft und Industrie:</b>				
67. Farben und Farbwaaren	661	707	46	—
68. Farbholz	3	2	—	1
69. Farberden	145	133	—	12
70. Salze (Kali und Natronsalze), Vitriole, Chlorpräparate, Erdsalze u. dergl.	369	371	2	—
71. Soda	1,131	1,397	266	—
72. Salz (Koch- und Viehsalz)	740	708	—	32
73. Säuren, Laugen, Beizen	384	401	17	—
74. Weinstein und Weinhefe	283	126	—	157
75. Fett und Fettwaaren, Seifen, Kerzen	1,056	1,121	65	—
76. Polstermaterialien, Seegras, Pferdehaar, etc.	238	215	—	23
77. Stärke, Stärkemehl	537	599	62	—
78. Chinarinde	0	0	0	0
79. Mineralöle (Petroleum)	2,112	5,307	3,195	—
80. Vegetabilische Öle	1,268	842	—	426
81. Harz, Theer, Harz- und Theerprodukte	683	681	—	2
82a. Schwefel	768	636	—	132
82b. (95) Zündwaaren	99	124	25	—
83. Sprit	394	330	—	64
84. Erden aller Art (Sand und Kies), ausschl. Farbenerden	1,791	7,022	5,231	—
85. Eis	1,089	497	—	592
86. Heu und Stroh	994	563	—	431
87. Futtermittel: Grünfutter, Rüben, Kraftfuttermittel aller Art	1,115	1,064	—	51
88. Sämereien aller Art, ausschliesslich Getreide	237	301	64	—
89. Düngmittel aller Art	3,589	4,162	573	—
	<b>19,686</b>	<b>27,309</b>	<b>7,623</b>	—
<b>M. Hilfsmittel zum Transport:</b>				
90. Fahrzeuge	1,802	1,708	—	94
91. Leere Gebinde und Emballagen	2,516	2,863	347	—
	<b>4,318</b>	<b>4,571</b>	<b>253</b>	—
<b>N. Nicht rubrizirte Waaren:</b>				
92. Einzelsendungen	1,040	1,062	22	—
93. Sammelladungen	616	1,095	479	—
94. Uebrige Wagenladungen	301	319	18	—
	1,957	2,476	519	—
<i>Differenz gegenüber der Güter-Statistik nach Klassen</i>	5,890	5,560	—	330
<b>Total</b>	<b>7,847</b>	<b>8,036</b>	<b>189</b>	—
<b>Gesammttotal</b>	<b>261,112</b>	<b>292,027</b>	<b>30,915</b>	—

## 9. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen.

	Bahn- länge	Auf die ganze Bahn- länge bezogen, kommen			Bruttobetrag der Transport-Einnahmen							Verschiedene Einnahmen per Bahnkilometer	
		Personen	Gepäck	Güter	per Zugs- kilometer	per Wagen- achsen- kilometer	per Bahnkilometer						
							Personen	Gepäck	Vieh	Güter	Total		
		Kilom.	Anzahl	Tonnen	Tonnen	Fr.	Cts.	Cts.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
1864	39.3	201,403	927	25,139	4.	09	21.21	9,717	477	67	3,636	13,897	1,517
1865	67	132,426	766	28,262	4.	02	20.49	6,808	387	84	3,856	11,135	982
1866	67	116,059	695	35,017	3.	62	17.35	5,914	345	86	4,520	10,865	675
1867	67	125,831	796	34,628	3.	61	17.11	6,481	400	97	4,516	11,494	628
1868	67	143,041	830	37,205	3.	64	17.32	7,032	427	86	4,786	12,331	661
1869	67	181,573	945	36,986	4.	05	18.16	8,881	471	102	4,892	14,346	689
1870	67	142,343	907	39,602	3.	79	17.43	6,839	441	145	5,027	12,452	673
1871	67	178,506	947	43,238	4.	29	19.65	8,606	492	180	5,604	14,882	695
1872	67	210,395	1,175	50,630	4.	70	19.13	10,231	607	166	6,323	17,327	736
1873	67	225,923	1,278	52,797	4.	28	19.64	10,957	655	170	6,632	18,414	758
1874	67	243,432	1,296	57,328	4.	65	19.77	11,387	670	173	7,158	19,388	802
1875	67	265,657	1,358	62,619	4.	98	19.66	12,152	707	187	7,736	20,782	749
1876	67	266,069	1,339	71,175	5.	74	20.56	11,978	692	205	8,434	21,309	712
1877	67	244,194	1,327	70,413	5.	32	21.74	11,546	679	228	8,201	20,654	675
1878	67	249,370	1,298	68,407	5.	28	22.49	11,285	669	199	8,384	20,537	655
1879	67	238,853	1,270	72,385	5.	36	23.38	11,239	663	187	8,893	20,982	593
1880	67	253,164	1,472	79,858	5.	66	23.50	12,041	763	196	9,433	22,433	509
1881	67	267,661	1,510	82,223	5.	84	23.37	12,453	788	249	9,728	23,218	556
1882	67	287,044	1,813	97,341	5.	99	24.42	13,829	939	296	11,467	26,531	1,084
1883	67	353,945	2,138	115,065	6.	06	24.77	17,015	1,092	372	12,721	31,200	1,497
1884	67	274,480	1,766	123,927	5.	73	23.87	13,046	918	332	12,896	27,192	1,423
1885	67	288,942	1,874	136,725	5.	69	23.17	13,830	978	247	13,233	28,288	1,138
1886	67	304,559	2,061	132,553	5.	48	22.40	14,458	1,134	288	12,825	28,705	1,132
1887	67	319,186	1,990	143,659	5.	44	22.29	15,093	1,098	245	13,635	30,071	1,137
1888	67	328,176	2,051	155,635	5.	26	22.17	15,302	1,092	324	14,480	31,198	1,120
1889	67	350,688	2,250	162,920	5.	64	22.99	16,960	1,164	484	15,124	33,732	1,124
1890	67	367,030	2,306	175,719	5.	29	21.68	16,616	1,199	663	16,235	34,713	1,138

### C. Ausgaben.

1889			1890	
Fr.	Cts.		Fr.	Cts.
904,021	86	A. Vertragsgemässe Entschädigung für die Besorgung des Betriebsdienstes . . . . .	930,299	54
49	20	B. I. Allgemeine Verwaltung, Kosten des Komitee . . . . .	232	75
		II. Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen:		
11,198	47	a) Unterhalt der Bahnanlagen . . . . .	46,741	01
82,554	52	b) Erneuerung des Oberbaues . . . . .	162,729	01
11	39	c) Sonstige Ausgaben . . . . .	—	—
228	30	III. Expeditionsdienst (Inventar-Ergänzungen) . . . . .	24	—
110,037	09	IV. Verschiedene Ausgaben . . . . .	121,452	30
1,108,100	83	. . . . . Total der Ausgaben . . . . .	1,261,478	61

Die im Berichtsjahre gegenüber dem Jahr 1889 sich um Fr. 35,542. 54 Cts. höher beziffernden Verwendungen für den Unterhalt der Bahnanlagen, siehe oben Ziffer II a, wurden für nachbezeichnete Arbeiten erfordert:

1. Unterbau:	Schotterlieferung für den Geleiseumbau und Heben der Geleise auf verschiedenen Theilstrecken . . . . .	Fr. 17,742. 51 Cts.	
	Entwässern des Bahnkörpers bei Kil. 13.6—13.8, 14.72, 15.7—15.72, 19— 19.4 und 49.8—49.9, sowie im Kollerdreieck bei Zug . . . . .	„ 6,974. 83 „	
	Erstellen eines Verladeplatzes auf der Station Birmensdorf . . . . .	„ 822. 36 „	
	Kanalisation und Strassenanlage im Bahnhof Zug . . . . .	„ 3,818. 21 „	
	Erstellen einer Entwässerungsdole auf der Station Gisikon . . . . .	„ 847. 23 „	
	Eindecken und Einfriedigen der offenen Durchfahrt bei Kil. 52.445 . . . . .	„ 238. 41 „	
	Erstellen einer Futtermauer im Tunneleinschnitt bei Kil. 63.360—63.393 . . . . .	„ 6,313. 28 „	
	Rekonstruktion der Kanalmauer im Untergrund . . . . .	„ 1,777. 48 „	Fr. 33,534. 31 Cts.
2. Oberbau:	Abändern der Centralweichenanlage in Gisikon etc. . . . .	„ 1,127. 93 „	
3. Hochbau:	Ersatz der Centralheizung im Stationsgebäude Hedingen durch Coaksöfen . . . . .	Fr. 418. 15 Cts.	
	Verschiedene kleinere Ergänzungsarbeiten auf diversen Stationen . . . . .	„ 415. 69 „	„ 833. 84 „
4. Mechanische	Ladeschablone für die Station Birmensdorf . . . . .	Fr. 34. 35 Cts.	
Stationseinrichtungen:	Hydrantenanlage auf Station Mettmenstetten . . . . .	„ 400. — „	
	Einrichtung der Gasbeleuchtung im Bahnhof Zug . . . . .	„ 4,965. 91 „	
	Wasserspülung im Pissoir des Bahnhofes Zug . . . . .	„ 46. 57 „	
	Versetzen des Stationsbrunnens in Rothkreuz . . . . .	„ 104. 34 „	
	Kostenantheil der Nordostbahn an Verbesserung der Beleuchtungseinrichtungen im Bahnhof Luzern . . . . .	„ 327. 49 „	„ 5,878. 66 „
	Transport	Fr. 46,374. 74 Cts.	

			Transport	Fr. 46,374. 74 Cts.
5. Signale, Einfriedigungen u. s. w.:	Vermehrung der Weichensignale im Bahnhof Zug	Fr. 119. 50 Cts.		
	Ummontiren von Signalscheiben von Holz- auf			
	Eisenschwellen . . . . .	„ 145. 72 „		
	Verschiedenes . . . . .	„ 101. 05 „	„ 366. 27 „	
		Summe wie oben		<u>Fr. 46,741. 01 Cts.</u>

Die streckenweise Geleiserneuerung hat sich im Jahr 1890 beträchtlich vermehrt, und demzufolge haben sich die Kosten für die Erneuerung des Oberbaues, siehe Ziffer II b oben, gegenüber dem Vorjahr nahezu verdoppelt. Das Geleise wurde streckenweise umgebaut:

Zwischen Mettmenstetten-Zug-Cham, Rothkreuz-Ebikon, sowie auf den Stationen Rothkreuz und Ebikon von Eisenschienen, Profil V, mit Holzschwellen auf Stahlschienen, Profil V, und Eisenschwellen, nebst Erneuerung von sechs Weichenverbindungen . . . . .	6,008 m.
Dessgleichen auf der Station Gisikon von altem Profil auf Profil V . . . . .	9 „
Auf den Stationen Gisikon und Ebikon, sowie auf der Strecke Rothkreuz-Gisikon von Eisenschienen alten Profils bezw. Profil V mit Holzschwellen auf Stahlschienen Profil V unter Belassung der Holzschwellen . . . . .	31 „
Gesamtlänge . . . . .	<u>6,048 m.</u>

gegen 1,882 m und 2 Weichenverbindungen im Jahr 1889.

Der Bestand des Reservefonds hätte hiedurch einen abermaligen, beträchtlichen Rückgang erlitten. Schon dieser Umstand legte die Erwägung nahe, ob nicht das sehr günstige Jahresergebniss zu einer ausnahmsweisen Äufnung des Fonds benutzt werden solle, zumal verschiedene Verumständungen (Eröffnung der Südostbahnlinie Pfäffikon-Biberbrücke-Goldau, direkte Einführung der Gotthardbahn von Immensee nach Luzern und Bau der Gotthardlinie Goldau-Zug, auch abgesehen von der Nordostbahnlinie Zug-Thalweil) eine baldige starke Verminderung der Einnahmen erwarten lassen. Hiezu kommt, dass auf der andern Seite sehr grosse, ausserordentliche Ausgaben bevorstehen, namentlich für Abschreibung zu beseitigender Bahnobjekte in Zug, Rothkreuz und Luzern. Mit Rücksicht hierauf sind wir dazu gelangt, dem Reservefond neben der ordentlichen Jahresdotations einen ausserordentlichen Zuschuss von Fr. 200,000 zuzuwenden.

Mit Bezug auf die Ausgaben unter Ziffer IV Verschiedenes ist zu bemerken, dass darin Fr. 13,642. 33 Cts. für Haftpflichtentschädigungen inbegriffen sind, welche bisher auf Grund des neuen Haftpflichtgesetzes vom 1. November 1887 für Unfälle auf der Linie Zürich-Zug-Luzern auszurichten waren.

### D. Finanzergebniss.

<u>1889</u>			<u>1890</u>	
Fr. 2,260,054. 65 Cts.	.	Ertrag des Personen-, Gepäck-, Thier- und Gütertransports	.	Fr. 2,325,748. 86 Cts.
„ 75,313. 43 „	.	Verschiedene Einnahmen	.	„ 76,244. 08 „
<u>Fr. 2,335,368. 08 Cts.</u>				<u>Fr. 2,401,992. 94 Cts.</u>
„ 1,108,100. 83 „	.	Betriebsausgaben	.	„ 1,261,478. 61 „
<u>Fr. 1,227,267. 25 Cts.</u>		Überschuss der Betriebseinnahmen	.	<u>Fr. 1,140,514. 33 Cts.</u>
„ 22,209. 79 „	.	Ertrag verfügbarer Kapitalien	.	„ 27,241. 95 „
„ 82,554. 52 „	.	Zuschuss aus dem Reservefond	.	„ 162,729. 01 „
<u>Fr. 1,332,031. 56 Cts.</u>				<u>Fr. 1,330,485. 29 Cts.</u>
Davon ab:				
		Fr. 50,250. — ordentliche Jahreseinlage in den		
		Reservefond	Fr. 50,250. —	
„ 50,250. — „	„	— — ausserordentl. Zuschuss in denselben	„ 200,000. —	„ 250,250. — „
<u>Fr. 1,281,781. 56 Cts.</u>		Reinertrag	.	<u>Fr. 1,080,235. 29 Cts.</u>
„ 362,708. 10 „	.	Hiezu der Aktivsaldo vom Vorjahr	.	„ 444,489. 66 „
<u>Fr. 1,644,489. 66 Cts.</u>		Verfügbar zur Verzinsung des Baukapitals	.	<u>Fr. 1,524,724. 95 Cts.</u>
Dieser verfügbare Ertrag fand folgende Verwendung:				
Fr. 1,200,000. — Cts.	.	10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Zinsdividende für das Obligationenkapital 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	.	Fr. 1,200,000. — Cts.
„ 444,489. 66 „	.	Vortrag auf neue Rechnung	.	„ 324,724. 95 „
<u>Fr. 1,644,489. 66 Cts.</u>				<u>Fr. 1,524,724. 95 Cts.</u>
Der Überschuss der Betriebseinnahmen beträgt:				
		0/0 52.55	in Prozenten der Bruttoeinnahmen	0/0 47.48
Fr. 18,317. 42 Cts.	.		per Bahnkilometer	Fr. 17,022. 60 Cts.
„ 2. 91 „	.		per Nutzkilometer	„ 2. 48 „

Genehmigen Sie, Tit., die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Zürich, den 29. Mai 1891.

Namens der Direktion der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft:

Der Präsident:

Dr. E. Escher.